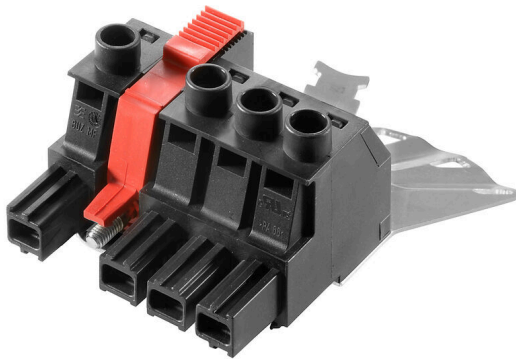


BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com



OMNIMATE Power para redes TI – escalable hasta 50 kVA

Soluciones perfectas para satisfacer requisitos especiales Mayor conformidad con las normas para no comprometer la calidad: OMNIMATE Power para redes de TI establece estándares con detalles integrados de serie que simplifican tanto el proceso de integración en el diseño como el de homologación y hacen más seguro el servicio de los equipos.

Resultado de la aplicación y ventajas para el usuario: uso ilimitado en redes de TI a 400 V gracias a la seguridad frente al contacto con los dedos según IEC 61800-5-1 (+ 5,5 mm) y, además, utilización intuitiva y segura gracias a la brida de seguridad autoencajable que se maneja con una sola mano. El bloqueo automático en el momento de la inserción garantiza un funcionamiento seguro.

Además, gracias a un diseño adecuado a la aplicación, no son necesarias tapas adicionales ni se compromete la homologación.

Conexión con apantallado enchufable prefabricada incluida para el apantallado de grandes áreas en su aplicación.

Datos generales para pedido

| | |
|--------------------------------------|--|
| Versión | Conector para placa c.i., enchufe hembra, 10.16 mm, Número de polos: 4, 180°, Conexión brida-tornillo, Sección de embornado, máx. : 16 mm² |
| Código | 2627520000 |
| Tipo | BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX |
| GTIN (EAN) | 4050118631401 |
| Cantidad | 20 Pieza |
| Valores característicos del producto | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4 |

BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

Homologaciones

ROHS Conformidad

Dimensiones y pesos

Peso neto 93.41 g

Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS Conforme con exención

Exención RoHS (si procede/conocida) 6al

REACH SVHC Lead 7439-92-1

SCIP 8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168

Parámetros del sistema

| Familia del producto | OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16IT | Tipo de conexión | Conexión de campo |
|---|--------------------------------------|---|--------------------|
| Técnica de conexión de conductores | Conexión brida-tornillo | Paso en mm (P) | 10.16 mm |
| Paso en pulgadas (P) | 0.400 " | Dirección de salida de conductor | 180° |
| Número de polos | 4 | L1 en mm | 40.64 mm |
| L1 en pulgadas | 1.600 " | Número de series | 1 |
| Número de filas de polos | 1 | Sección nominal | 16 mm ² |
| Protección contra contacto según DIN VDE 57106 | protección de dedos | Protección contra contacto según DIN VDE 0470 | IP 20 |
| Resistencia de paso | 4,50 mΩ | Codificable | Sí |
| Longitud de desaislado | 12 mm | Par de apriete para sujeción por tornillo, mín. | 0,3 Nm |
| Par de apriete para sujeción por tornillo, máx. | 0,4 Nm | Par de apriete, min. | 1,2 Nm |
| Par de apriete, max. | 2 Nm | Tornillo de apriete | M 4 |
| Punta de destornillador normativa | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ | Ciclos de enchufado | 25 |
| Fuerza de inserción/polo, máx. | 14,5 N | Fuerza de extracción/polo, máx. | 14,5 N |

Datos del material

| | | | |
|--|----------|---|-------------------------|
| Materiales aislantes | PA GF | Color | negro |
| Carta de colores (similar) | RAL 9011 | Grupo de materiales aislantes | I |
| Índice de resistencia al encaminamiento eléctrico (CTI) ≥ 600 | | Moisture Level (MSL) | |
| Grado inflamabilidad según UL 94 | V-0 | Material de contacto | Aleación de Cu |
| Superficie de contacto | Plateado | Estructura de capas del contacto del conector | $\geq 3 \mu\text{m}$ Ag |
| Temperatura de almacenamiento, min. | -40 °C | Temperatura de almacenamiento, max. | 70 °C |
| Temperatura de servicio, min. | -50 °C | Temperatura de servicio, max. | 130 °C |
| Gama de temperatura, montaje, min. | -25 °C | Gama de temperatura, montaje, max. | 130 °C |

Conductores aptos para conexión

| | |
|---|---------------------|
| Sección de embornado, mín. | 0.2 mm ² |
| Sección de embornado, máx. | 16 mm ² |
| Sección de conexión del conductor AWG, min. | AWG 22 |
| Sección de conexión del conductor AWG, máx. | AWG 4 |
| Rígido, mín. H05(07) V-U | 0.2 mm ² |

BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

| | |
|---|----------------------|
| Rígido, máx. H05(07) V-U | 16 mm ² |
| Semirrígido, mín H07V-R | 6 mm ² |
| semirrígido, máx. H07V-R | 16 mm ² |
| Flexible, mín. H05(07) V-K | 0.5 mm ² |
| Flexible, máx. H05(07) V-K | 16 mm ² |
| con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4,mín. | 0.25 mm ² |
| con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4,máx | 16 mm ² |
| con terminal tubular, DIN 46228 pt 1, mín. | 0.25 mm ² |
| con terminal tubular según DIN 46 228/1, máx. | 16 mm ² |
| Calibre macho de conformidad con la norma EN 60999 a x b; ø | 5.3mm (B6) |

| Conductor embornable | Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| | | nominal | 0.5 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 14 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H0.5/18 OR |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | | nominal | 1 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 15 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H1.0/18 GE |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | | nominal | 1.5 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 15 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H1.5/18D SW |
| | Longitud de desaislado | nominal | 12 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H1.5/12 |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | | nominal | 0.75 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 14 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H0.75/18 W |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | | nominal | 2.5 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 14 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H2.5/19D BL |
| | Longitud de desaislado | nominal | 12 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H2.5/12 |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | | nominal | 4 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 12 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H4.0/12 |
| | Longitud de desaislado | nominal | 14 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H4.0/20D GR |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | | nominal | 6 mm ² |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 14 mm |
| | | Terminal tubular recomendado | H6.0/20 SW |
| | Longitud de desaislado | nominal | 12 mm |

BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klängenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

| | | | |
|-----------------------------------|---|------------------------------|-------------------------|
| | | Terminal tubular recomendado | H6.0/12 |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | nominal | 10 mm ² | |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 12 mm |
| | Terminal tubular recomendado | H10.0/12 | |
| | Longitud de desaislado | nominal | 15 mm |
| | Terminal tubular recomendado | H10.0/22 EB | |
| Sección de conexión del conductor | Tipo | conductor fino | |
| | nominal | 16 mm ² | |
| Terminal tubular | Longitud de desaislado | nominal | 12 mm |
| | Terminal tubular recomendado | H16.0/12 | |
| | Longitud de desaislado | nominal | 15 mm |
| | Terminal tubular recomendado | H16.0/22 GN | |
| Texto de referencia | La longitud de los terminales tubulares se debe elegir en función del producto y de la tensión nominal. | | |

Datos nominales conformes a IEC

| | | | |
|--|------------------------|---|-------------------|
| testado según la norma | IEC 60664-1, IEC 61984 | Corriente nominal, número de polos mín.78.3 A (Tu=20 °C) | |
| Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=20 °C) | 67.9 A | Corriente nominal, número de polos mín.70.6 A (Tu=40 °C) | |
| Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=40 °C) | 61.3 A | Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2 | 1000 V |
| Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2 | 1000 V | Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3 | 1000 V |
| Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2 | 6 kV | Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2 | 8 kV |
| Sobretensión de choque nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3 | 8 kV | Resistencia a corrientes de corta duración | 3 x 1s mit 1000 A |
| Distancia de fuga, mín. | 15.1 mm | Distancia mín. | 15.1 mm |

Datos nominales según CSA

| | | | |
|---|--------|---|-------|
| Tensión nominal (Use Group B / CSA) | 600 V | Tensión nominal (Use Group C / CSA) | 600 V |
| Tensión nominal (Use group D / CSA) | 600 V | Intensidad nominal (Use Group B / CSA) | 60 A |
| Intensidad nominal (Use Group C / CSA) | 60 A | Intensidad nominal (Use Group D / CSA) | 5 A |
| Sección de conexión del conductor AWG, mín. | AWG 22 | Sección de conexión del conductor AWG, máx. | AWG 4 |

Datos nominales según UL 1059

| | | | |
|---|--------|---|-------|
| Tensión nominal (Use Group B / UL 1059) | 600 V | Tensión nominal (Use Group C / UL 1059) | 600 V |
| Tensión nominal (Use Group D / UL 1059) | 600 V | Intensidad nominal (Use Group B / UL 1059) | 60 A |
| Intensidad nominal (Use Group C / UL 1059) | 60 A | Intensidad nominal (Use Group D / UL 1059) | 5 A |
| Sección de conexión del conductor AWG, mín. | AWG 22 | Sección de conexión del conductor AWG, máx. | AWG 4 |

BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Datos técnicos

Embalaje

| | | | |
|-----------------|-----------|-------------|-----------|
| Longitud de VPE | 368.00 mm | Anchura VPE | 174.00 mm |
| Altura de VPE | 113.00 mm | | |

Indicación importante

Conformidad con IPC
 Conformidad: Los productos se diseñan, fabrican y entregan de conformidad con los estándares y normas reconocidas internacionalmente, y cumplen con las características especificadas en la hoja técnica o, según el producto, con las características decorativas de conformidad con la norma IPC-A-610 "Clase 2". Cualquier demanda sobre los productos se puede evaluar bajo solicitud.

- Notas**
- Additional variants on request
 - Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles.
 - Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4
 - Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1
 - P on drawing = pitch
 - Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.
 - For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
 - In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
 - Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

Clasificaciones

| | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0 | EC002638 | ETIM 9.0 | EC002638 |
| ETIM 10.0 | EC002638 | ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 15.0 | 27-46-02-02 | | |

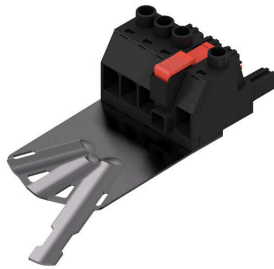
BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

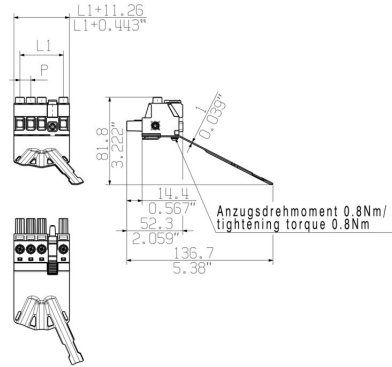
Dibujos

www.weidmueller.com

Imagen de producto



Dimensional drawing



Graph



Graph



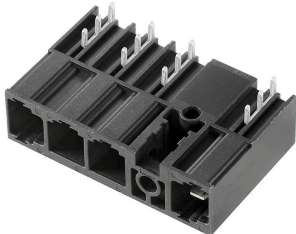
BUZ 10.16IT/04/180MSF4SH160 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Contrapiezas

SU 10.16IT 270MSF



Conector macho con sujeción por brida central en paso de 10,16 para sistemas de TI de 400 V de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
 Aprobación UL de conformidad con la normativa UL840 (600 V) cuando se utiliza un contacto en avance.
 Cuando se utiliza con el conector BUZ 10.16 IT, ambos dispositivos cumplen con los requisitos adicionales de protección de contacto con los dedos de 5,5 mm con los sistemas de TI (400 V con respecto a tierra), de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
 La función de enclavamiento de la brida intermedia reduce el espacio necesario en un ancho de paso en comparación con otras soluciones convencionales.
 Disponible bajo pedido con o sin sujeción lateral.

Datos generales para pedido

| | | |
|------------|----------------------------|--|
| Tipo | SU 10.16IT/04/270MSF2 3... | Versión |
| Código | 2630220000 | Conector para placa c.i., Conector macho, Conexión por soldadura |
| GTIN (EAN) | 4050118633894 | THT, 10.16 mm, Número de polos: 4, 270°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, estañado, negro, Caja |
| Cantidad | 36 ST | |

SU 10.16IT 90MSF



Conector macho con sujeción por brida central en paso de 10,16 para sistemas de TI de 400 V de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
 Aprobación UL de conformidad con la normativa UL840 (600 V) cuando se utiliza un contacto en avance.
 Cuando se utiliza con el conector BUZ 10.16 IT, ambos dispositivos cumplen con los requisitos adicionales de protección de contacto con los dedos de 5,5 mm con los sistemas de TI (400 V con respecto a tierra), de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.
 La función de enclavamiento de la brida intermedia reduce el espacio necesario en un ancho de paso en comparación con otras soluciones convencionales.
 Disponible bajo pedido con o sin sujeción lateral.

Datos generales para pedido

| | | |
|------------|----------------------------|---|
| Tipo | SU 10.16IT/04/90MSF2 3... | Versión |
| Código | 2630150000 | Conector para placa c.i., Conector macho, Conexión por soldadura |
| GTIN (EAN) | 4050118633825 | THT, 10.16 mm, Número de polos: 4, 90°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, estañado, negro, Caja |
| Cantidad | 36 ST | |